

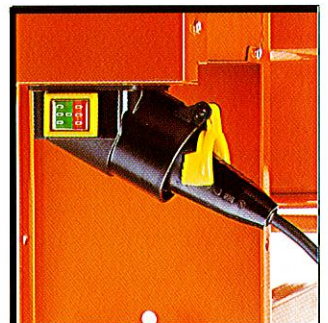


Lescha Euro-Mix 120 / 125

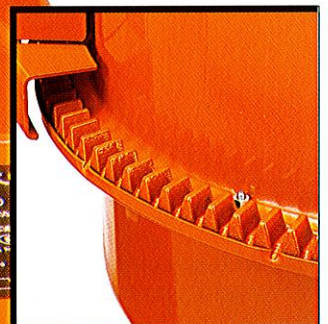
Leistung zum attraktiven Preis.

Qualité à un prix compétitif.

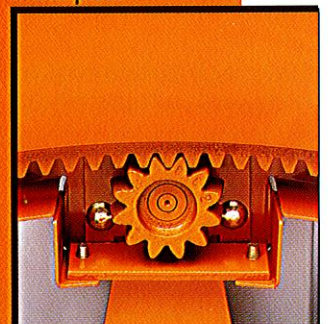
High performance at an attractive price.



Powerbox.
Powerbox.
Power box.

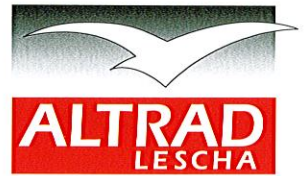


Einteiliger Spezialguß-Zahnkranz.
Couronne en fonte spéciale.
Special cast iron gear ring, made
in one piece



Einstellbares Zahnspiel.
Battement réglable.
Gap between pinion
and gear ring is
adjustable.

Lescha Euro-Mix 120



Euro-Mix 120 – Lescha-Qualität zu attraktivem Preis.

Ausgestattet mit einem ergonomischen Doppelhebel und Multi-Rastsystem, sowie der wartungsfreien Powerbox mit seinem durchzugskräftigen 230 Volt/500 Watt-Wechselstrommotor liefern wir Ihnen bereits mit unserem Einstiegsmodell Euro-Mix 120 die bewährte Lescha-Qualität. Wie alle Modelle ist auch der Lescha Euro-Mix 120 umweltfreundlich pulverbeschichtet und steht Ihnen in zwei Varianten zur Verfügung; entweder mit geschweißtem Rahmen komplett montiert oder kartonverpackt und teilmontiert. Für die Endmontage der kartonverpackten Variante ist das nötige Werkzeug beigelegt.

Ausgerüstet mit einem spritzwassergeschützten Antrieb der Schutzklasse IP 44 können beide Varianten ohne zusätzlichen Fehlerstrom-Schalter an jede Wandsteckdose angeschlossen werden. Das einstellbare Zahnflankenspiel zum Verschleißausgleich des Ritzels und der robuste Stahlblech-Zahnkranz sorgen für eine lange Lebensdauer.

La bétonnière Euro-Mix 120 est disponible sous 2 versions: **Châssis pliable:** Livrée sous emballage carton pour faciliter le stockage et le transport, la cuve, le levier et le châssis doivent être fixés à l'aide des outils joints.

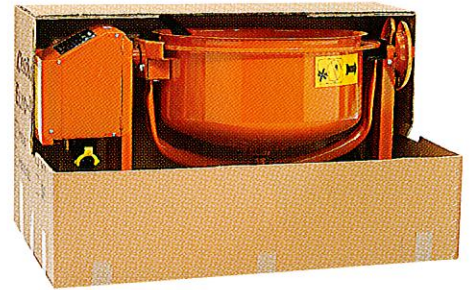
Châssis fixe: Livrée sans emballage, montée, le châssis est soudé.

L'Euro-Mix 120 se branche directement, sans danger. Equipée d'une protection thermique elle est également étanche aux projections d'eau (Protection IP 44).

En choisissant une bétonnière Lescha Euro-Mix, en toute sécurité vous opterez pour une qualité de mélange optimale et un rendement élevé.

This machine is available in two versions: 1) **Completely assembled** with a solid welded frame. 2) **Partly disassembled** with foldable frame, cardboard packed: easy to stock, easy to take away by the customer, easy to assemble.

Quality features: Double insulation and splash proof motor (IP 44), the machine can be connected directly to a power socket, without any further protective precautions.



Hochwertige Pulverbeschichtung für lange Lebensdauer.

Peinture époxy: grande tenue dans le temps.

High quality powder coating.

Ergonomisch geformter Hebel für leichtes Schwenken der Trommel.

Levier ergonomique pour basculer facilement la cuve.

Ergonomic hand-lever for easy swivelling of the drum.

Multirast-System für feinstufige Trommelneigung.

Système multiposition pour régler l'inclinaison de la cuve.

Multi-position system for regulation of drum inclination.

Stabiler Rahmen für sicheren Stand.

Châssis rigide (meilleure stabilité).

Solid frame for high stability.

Großer Trommeldurchmesser für ausgezeichnete Mischergebnisse.

Large diamètre de cuve, pour un malaxage optimal.

Large drum diameter for excellent mixing results.

Doppelt kugellagerte Antriebswelle.

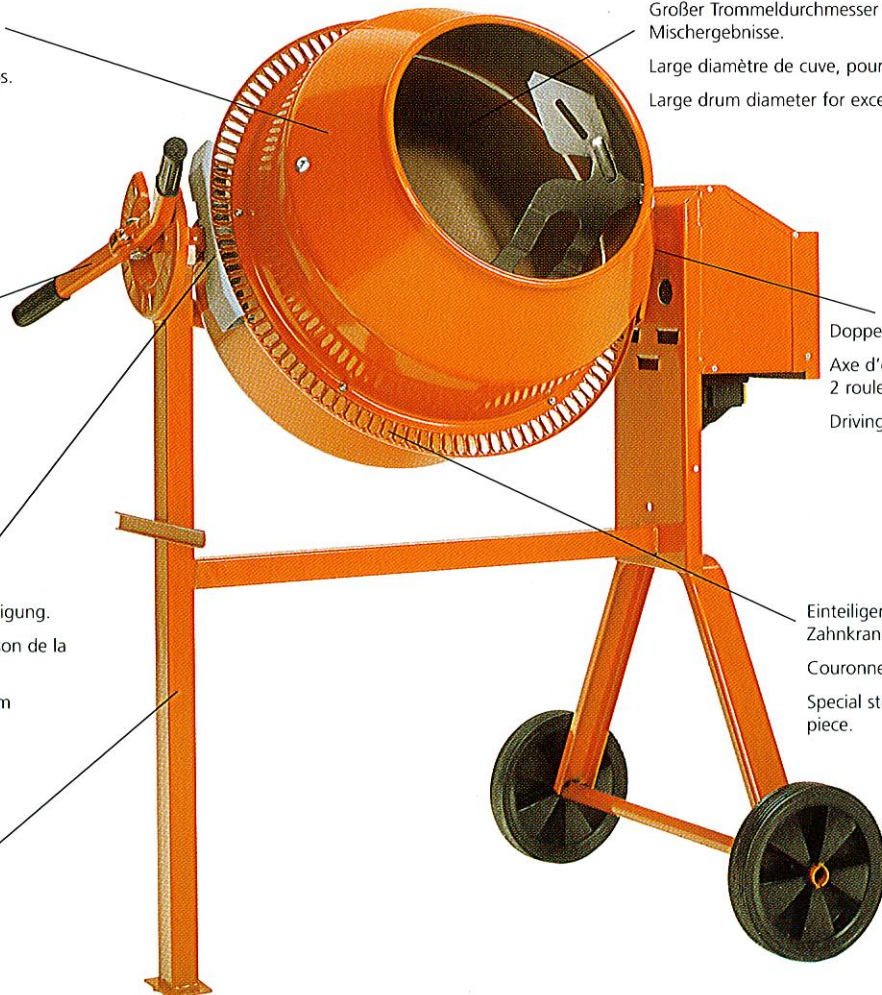
Axe d'entraînement montée sur 2 roulements à billes.

Driving shaft mounted on 2 ball bearings.

Einteiliger Lescha Spezialstahlblech-

Zahnkranz für hohe Belastbarkeit.

Couronne en tôle d'acier spéciale, monobloc. Special steel-sheet gear ring, made in one piece.



Lescha Euro-Mix 125



Den Lescha Euro-Mix gibt es in zwei wirtschaftlichen Varianten. Der **kartonverpackte** Lescha Euro-Mix macht Schluß mit Platzproblemen bei Transport und Lagerung, denn durch sein klappbares Fahrgestell benötigt er weniger als 0,7 cbm Stauraum. Dabei ist die Montage denkbar einfach: In wenigen Minuten sind Mischtrommel, Handrad und Fahrgestell montiert. Das nötige Werkzeug ist selbstverständlich im Lieferumfang inbegriffen. Der Euro-Mix mit geschweißtem Rahmen wird **komplett montiert** und betriebsbereit ohne Karton ausgeliefert. Beide Modelle sind mit Schutzisolierung und spritzwassergeschütztem Antrieb der Schutzart IP 44 ausgerüstet und dürfen im Einzelbetrieb an jede Wandsteckdose angeschlossen werden. Und das ohne zusätzlichen Fehlerstrom-Schutzschalter. Durchdachte Produktdetails wie das praktische Multirast-System oder der Spezialguß-Zahnkranz mit patentierter Befestigung sorgen für Funktionalität, lange Lebensdauer und optimale Mischergebnisse.

La bétonnière Euro-Mix 125 est disponible sous 2 versions: **Châssis pliable**: Livrée sous emballage carton pour faciliter le stockage et le transport, la cuve, le volant et le châssis doivent être fixés à l'aide des outils joints.

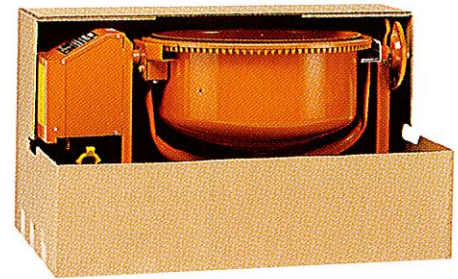
Châssis fixe: Livrée sans emballage, montée, le châssis est soudé.

L'Euro-Mix 125 se branche directement, sans danger. Equipée d'une protection thermique elle est également étanche aux projections d'eau (protection IP 44).

En choisissant une bétonnière Lescha Euro-Mix, en toute sécurité vous opterez pour une qualité de mélange optimale et un rendement élevé.

This machine is available in two versions: 1) **Completely assembled** with a solid welded frame; 2) **Partly disassembled** with foldable frame, cardboard packed: easy to stock, easy to take away by the customer, easy to assemble.

Quality features: Double insulation and splash proof motor (IP 44), the machine can be connected directly to a power socket, without any further protective precautions.



Hochwertige Pulverbeschichtung für lange Lebensdauer.

Peinture époxy: grande tenue dans le temps.

High quality powder coating.

Ergonomisch geformtes Handrad für leichtes Schwenken der Trommel.

Volant ergonomique pour basculer facilement la cuve.

Ergonomic hand-wheel for easy swivelling of the drum.

Multirast-System für feinstufige Trommelneigung.

Système multiposition pour régler l'inclinaison de la cuve.

Multi-position system for regulation of drum inclination.

Stabiler Rahmen für sicheren Stand.

Châssis rigide (meilleure stabilité).

Solid frame for high stability.

Großer Trommeldurchmesser für ausgezeichnete Mischergebnisse.

Large diamètre de cuve, pour un malaxage optimal.

Large drum diameter for excellent mixing results.

Doppelt kugellagerte Antriebswelle.

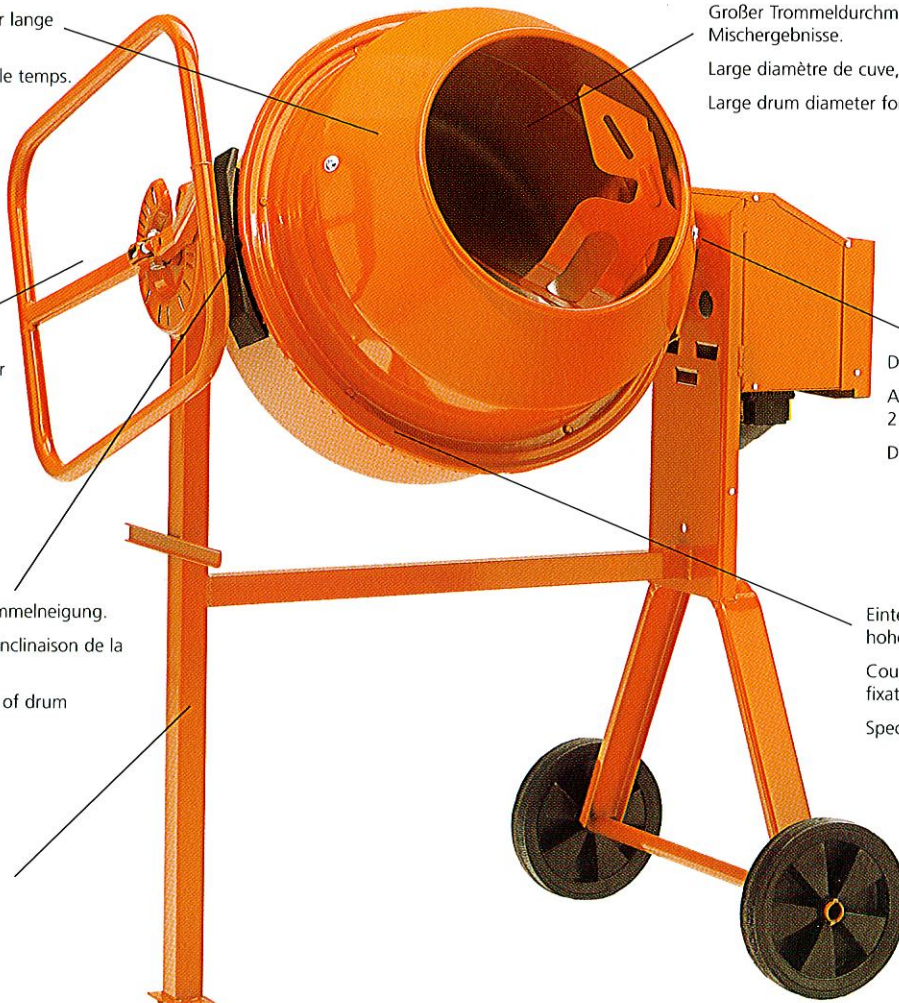
Axe d'entraînement montée sur 2 roulements à billes.

Driving shaft mounted on 2 ball bearings.

Einteiliger Lescha Spezialguß-Zahnkranz für hohe Belastbarkeit.

Couronne en fonte spécial, monobloc, avec fixation brevetée.

Special cast iron gear ring.



Lescha Euro-Mix 120

Technische Daten Données techniques Technical Data	Euro-Mix, klappbar Euro-Mix, pliable Euro-Mix, in boxes	Euro-Mix, geschweißt Euro-Mix, soudé Euro-Mix, assembled
Trommelfüllung max. Capacité de cuve max. Drum capacity	125 l	125 l
Wechselstrommotor Moteur monophasé A.C. motor	230 V/0,5 kW	230 V/0,5 kW
Maße LxBxH in cm Dimensions en cm LxIxh Dimensions lxwxh in cm	113x71,5x133	113x71,5x133
Maße eingeklappt LxBxH in cm Dimensions machine pliée en cm LxIxh Dimensions with folded frame lxwxh in cm	113x71,5x96	–
Kartonmaße LxBxH in cm Dimensions carton en cm LxIxh Dimensions of box lxwxh in cm	111,5x68x65	–
Gewicht-Netto Poids net Weight net	49,0 kg	46,5 kg
Gewicht-Brutto Poids brut Weight gross	53,5 kg	–

Lescha Euro-Mix 125

Technische Daten Données techniques Technical Data	Euro-Mix, klappbar Euro-Mix, pliable Euro-Mix, in boxes	Euro-Mix, geschweißt Euro-Mix, soudé Euro-Mix, assembled
Trommelfüllung max. Capacité de cuve max. Drum capacity	125 l	125 l
Wechselstrommotor Moteur monophasé A.C. motor	230 V/0,5 kW	230 V/0,5 kW
Maße LxBxH in cm Dimensions en cm LxIxh Dimensions lxwxh in cm	113x71,5x133	113x71,5x133
Maße eingeklappt LxBxH in cm Dimensions machine pliée en cm LxIxh Dimensions with folded frame lxwxh in cm	113x71,5x96	–
Kartonmaße LxBxH in cm Dimensions carton en cm LxIxh Dimensions of box lxwxh in cm	111,5x68x65	–
Gewicht-Netto Poids net Weight net	55,5 kg	53,5 kg
Gewicht-Brutto Poids brut Weight gross	60,0 kg	–

■ **Made**

■ **in**

■ **Germany**



Altrad Lescha GmbH

Josef-Drexler-Straße 8 · D-89331 Burgau

Telefon: 0 82 22/41 30-0

Telefax: 0 82 22/41 30-24

Internet: www.lescha.de · E-Mail: lescha@lescha.de

Ihr Fachhändler